

Specialista della polverizzazione da 1895



### CATALOGO POLVERIZZATORE N°14



Cura dei vegetali



Diserbo



Fai da te



Allevamento



www.berthoud.fr



### SPECIALISTA DELLA POLVERIZZAZIONE DAL 1895

**1895** Creazione della società da Paul BERTHOUD de la société che desiderava industrializzare la fabricazione dei polverizzatri a spalla in rame.

**1938** / La seconda generazione con Fernand e Jean BERTHOUD, i suoi due figli, entrano dopo nell'impresa.

1956 / Arrivo della terza generazione con i cugini Guy e Didier in cui la priorità era di attaccare il mercato del grande pubblico con una gamma specifica «Floriloisirs».

**1969** Centralizzazione dell'insieme dei servizi (produzione, commercializzazione, espedizioni) a Villefranche-Sur-Saône.

1987 / L'azienda é ripersa da

Il marchio BERTHOUD vanta una posizione del tutto professionale per due motivi: le sue origini agricole e la sua anteriorità sul mercato. Pertanto si rivolge essenzialmente ai giardinieri esperti e ai professionisti.

Per rispondere nel miglior modo a questa clientela esigente, il marchio BERTHOUD utilizza i suoi tre principali vantaggi, che sono rispettivamente:

- l'estensione e la profondità della sua gamma (senza aquivalenti),
- la tecricità, la qualità della polverizzazione e la performance del suoi diversi modelli,
- un servizio post-vendita ineccepibile.

Il marchio Berthoud è commercializzato dalla Société EXEL GSA, che ha ricevuto, nel 1998, la Certificazione

ISO 9001, il che prova il suo "know-how" e la sua padronanza del design, della fabbricazione e della commercailizzazione dei polverizzatori.

D'altronde, delle novità prodotti numerose hanno ricevuto il trofeo dell'innovazione come le gamme ELYTE, VERMOREL e più recentemente il diserbante elettrico GREEN POWER nel 2012.

E già più di 120 anni che Berthoud accompagna i professionisti!

Per più informazioni, visitate il nostro sito internet

www.berthoud.fr



### SOMMARIO

BERTHOUD p2

#### **DISERBANTE ELETTRICO**

• Green Power p6

#### **GRILLETTI**

• F1, F2, Spirovit p8

#### POLVERIZZATORI A PRE-COMPRESSIONE

Floraly "Optima" p10Elvte "Pro" p13

#### POLVERIZZATORI A SPALLA A PRESSIONE MANTENUTA

• Cosmos 18 Pro p16

#### **POLVERIZZATORI A SIRINGA**

• Alto, Seringa p17

# POLVERIZZATORI A SPALLA A PRESSIONE MANTENUTA

Vermorel 1800 / 2000 p18

#### NUOVO

# POLVERIZZATORI A SPALLA ELETTRICO

Vermorel 3000 Electric p22

#### **ATOMIZZATORE**

• Boostair p24

# ACCESSORI DI MANUTENZIONE/ ACCESSORI PER I RICAMBI

Per polverizzatori a pre-compressione

e a pressione mantenuta p26

#### **PULIZIA E DISINFEZIONE**

<ul> <li>Mam'spray, Tecnomite</li> </ul>	р33
• F2 Igiene	р33
<ul> <li>Nebulizzatore 13</li> </ul>	р33
• C5 / 1 L	р34
• Elyte 8 lancia inox	р35
• Master 13	n3.5

# IL PROFESSIONISTA VI PARLA



Come Jean-Yves Sonnery, Domaine de Baluce BAGNOLS (69), utilizzate i polverizzatori BERTHOUD!

Situato su una collina sud del Beaujolais a BAGNOLS (69), Jean-Yves Sonnery è un viticoltore che ci tiene a lavorare nel rispetto delle tradizioni e della natura per produrre vini di carattere e autentici.

Jean-Yves Sonnery viene molto spesso premiato dai suoi pari per il suo ottimo lavoro e la qualità dei vini che produce. Ha ottenuto numerosi premi ai concorsi dei grandi vini di Francia a Mâcon (ultimo in data: medaglia di bronzo nel 2009), al concorso della ST Vincent de Mâcon, e ha ottenuto il trofeo internazionale degli enologi. Dal 2004, figura ogni anno nella Guida Hachette. Nel 2009, si è parlato anche di lui nella rivista «Cuisine et Vins de France» (numero sulle 500 migliori bottiglie dell'anno).

Jean-Yves Sonnery si fida del marchio BERTHOUD per trattare i suoi vigneti. Per questa nuova edizione del nostro catalogo, ha accettato di dividere con noi i suoi consigli e le sue astuzie per trattare efficacemente, risparmiando i prodotti e proteggendo l'ambiente. Ritroverete 'I consigli del Professionista' in tutto il nostro catalogo.

# UNA GAMMA LARGA E PROFONDA









#### Il diserbante elettrico Green Power

Usato in agricoltura biologica, permette di diserbare facilmente delle piccole superfici senza prodotti chimici, grazie ad uno shock termico (600°C) che distrugge le cellule delle infestanti da eliminare.



#### I polverizzatori a grilletto

Leggeri, poco ingombranti e molto facili da utilizzare, sono perfettamente idonei per la cura delle piante da interni e qualsiasi altra applicazione domestica (umidificazione della biancheria di casa, pulizia dei vetri...)



# I piccoli polverizzatori manuali a pre-compressione

Ugualmente facili da utilizzare, sono del tutto idonei per la cura dei vegetali sui balconi e terrazze. Disponibili in versioni specifiche per il diserbo localizzato (con prolunga e mini-campana), anche per il 'fai da te' (con guarnizioni resistenti)



#### I polverizzatori a pre-compressione

Questo tipo di polverizzatori conviene particolarmente ai giardinieri dilettanti ed esperti. Disponibili in 3 capacità utili: 3 lt, 5 lt e 8 lt per adattarsi alle dimensioni dei giardini. Sono disponibili 2 nuove gamme: FLORALY "Optima" e ELYTE "Pro".



# I polverizzatori a spalla manuali a pressione mantenuta

Sono perfettamente idonei per le necessità dei giardinieri esperti e professionali (grande capacità, trasporto a spalla più pratico e più confortevole, pressione di esercizio costante, ecc...)



#### I polverizzatori a spalla «electric» con batteria ricaricabile

Presentano i vantaggi considerevoli di non dover più pompare a mano, di erogare un valore di pressione costante e di vantare un'autonomia di lavoro importante (una giornata di lavoro)



#### L'atomizzatore

Ugualmente indispensabile ai professionisti per tutti i trattamenti, sia su grandi altezze, sia su grandi superfici, soprattutto quando queste, in pendenza, impediscono l'accesso ai materiali pesanti.

Un segmento chiaro dei polverizzatori in funzione degli utilizzi



#### Cura dei vegetali:

adatti per tutti i trattamenti insetticida, fungicida...



#### Diserbo:

equippagiato specialmente per diserbare (campana di protezione, ugelli...)



#### Fai da te :

resistenti ai trattamenti agressivi destinati ai lavori della casa (guarnizioni viton)

# Dei prodotti di qualità per i polverizzatori affidabili e ad alte prestazioni



### Dei polverizzatori fabbricati in Francia

Tutti i nostri polverizzatori sono fabbricati in Francia, nella nostra fabbrica. Qualità dei componenti e l'asemblaggio, controllo rigoroso a tutte le tape della fabbricazione, controllo sistematico: tante misure permettendo di garantire dei prodotti con alte prestazioni, robusti e affidabili.



### Una priorità : la qualità

La sociétà é certificata ISO 9001 versioe 2008, sinonimod i un processo qualità ad ogni tapa della concezione, della produzione e della distribuzione di nostri polverizzatori



### Dei prodotti durevoli

Berthoud garantisce i suoi apparecchi a spalla manuali e a precompressione superiori a 2 litri per una durata di 5 anni (secondo le condizioni precise sul libretto di uso del polverizzatore per i prodooti venduti a partire del 1° settembre 2007)



# Un servizio Post Vendita irreprensibile

Tutti i nostri prodotti sono aggiustati grazie al nostro Servizio Post Vendità che garantisce la disponibilità dei pezzi di ricambio durante almeno 10 anni dopo l'arresto della commercializzazione dei polverizzatori.

### Un aiuto alla vendità efficace a diversi livelli

### Dei packaging attraenti ed informativi

Per un carta grafica legibbile e attraente su tutte le gamme (polverizzatori e accessori), Berthoud afferma il suo professionalismo e il suo posizionamento di alta gamma.







### Delle guide specifiche per informare meglio

Catalogo dei prezzi di ricambio permettendo l'identificazione rapida dei pezzi ricercati.

Book «Formazione Polverizzatori», guida pratica sui trattamenti insetticida e fungicida, modulo «Formazioen Post Vendità».



### Delle Pubblicita e informazioni sul luogo di vendità

Per vestire i lineari : cartellone con logo del marchio, segnalazioni «Plus prodotti» per le gamme maggiori VERMOREL et ACCESSORI.

### Valigietta ricambi



#### Poster ricambi





# **GREEN POWER**



### BERTHOUD CREA L'INNOVA-ZIONE ALL'INTERNO DEI DISERBANTI TERMICI

Vere alternative ai prodotti chimici, il diserbante elettrico Berthoud permete di trattare i cortili, aiuole, cespugli, orti...

Semplice di utilizzo, il Green Power crea uno shock termico (600°C) che fa esplodere le cellule vegetali, distruggendo le infestanti.

Utilizzabile in agricoltura biologica.



#### SEMPLICE E PRATICO

- Basta connettere la presa ad un cavo elettrico
- Sempre pronto ad essere utilizzato
  - Nessun consumabile da prevedere
  - Nessuna messa in carica
  - Nessuna manutenzione

### VANTAGGI IN CONFRONTO AL DISERBANTE A GAS

- **ECONOMICO**: 0,36 euro per un ora di utilizzo ossia 10 euro meno caro da un diserbante a gas
- ECOLOGICO: nessun consumabile, nessun rigetto di CO<sub>2</sub>
- CON SISCUREZZA: nessuna fiamma, nessuna manipolazione del cavo, nessun gas

# ALTE PRESTAZIONI ED ECONOMICO

- Efficace e preciso (diserbare senza toccare le piante circondari)
- Consumo di energia debole e poco caro

#### **RASSICURANTE**

- Senza fiamma, senza rischio di fuga
- Una fase di raffreddamento all'arresto del prodotto per evitare le ustioni

# DISERBANTE ELETTR\*CO



Impugnatura ergonomica

**GREEN POWER** 

Lunghezza e peso dell'apparecchio concepiti per diserbare senza abbassarsi, e senza stanchezza (1,1 chilo)

Itteruttore On/Off + modo di ventilazione per raffredamento

Brevettato



Gancio per sistemare l'apparecchio

Campana da mettere sulle infestanti da distruggere



					Cartone			Palett	
Designazione	Codice	Codice EAN	Peso apparecchio (kg)	N° unità	Dimensioni L x P x A (mm)	Peso (kg)	Dimensioni L x P x A (mm)	N° strati	N° Cartoni / strato
Green Power	101137	3176241011376	1,10	2	1080 x 210 x 160	3,20	1200 x 800 x 2100	10	4
Box Green Power	101138	3176241011383	1,10	9	600 x 400 x 1100	15,50	1200 x 800 x 1250	1	4















Leggeri, poco ingombranti e facili da utilizzare, i polverizzatori manuali sono il complemento indispensabile per tutti. Perfettamente idonei al trattamento delle piante verdi per interni ed esterni, permettono anche di far fronte con la stessa facilità alle necessità casalinghe e domestiche più diverse, quali:

- umidificazione della blancherla di casa prima di stirare,
- pullza del vetri,
- cura degli animall (disinfestazione),
- diserbo localizzato

### **POLVERIZZATORI A GRILLETTO**





#### F1 MULTI

101135



- Serbatolo : capacità 1 It
- Tappo dosatore
- Riempimento e svuotamento facili senza dover smontare la testa
- Per agressivi a base di solventi ed idrocarburi
- Erilleto ergonomico "multidita"
- Larga base per una stabilità perfetta
- Grilleto ergonomico "multidita" Ugello otturabile e bloccable ("sicurezza bambini")



# CONSIGLIO **DEL PRO**

"Non eseguire mai trattamenti a temperature elevate"

"Evitare di trattare tra le ore 10 e le 18. I migliori trattamenti si fanno la sera dopo le ore 20 o di prima mattina, quando il vegetale si apre e respira"



#### F1 PLUS

101210

Ad "apertura totale" per il giardino e il 'fai da te'

- Serbatolo con asta graduata capacità 1 It
- Forma cillindrica ad apercuta totale (coperchio svitabile)
- Testa di polverizzazione " XL " di elevate prestazioni
- Ugello aturbolenza a getto regolabile



#### **SPIROVIT**

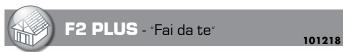
101088

Per le piante a cespugli, balconi, terrazze e piccoli giardini

- Serbatoio in polietilene di grande capacità con asta graduata : 5 lt
- Trasporto a tracolla
- Turbo, lunghezza 1,5 mt
- Testa di polverizzazione " CANYON " di elevate prestazioni
- Ugello a getto regolabile e otturabile







#### Per la casa e il fai da te

- Serbatoio : polietilene soffiato colore giallo
- Capacità totle : 2 lt, utile :1,5 lt
- Pompa a pre-compressione manuale con valvola di sicurezza integrata e guarnizioni U.H.R. (ad altissima resistenza)
- Impugnatura ergonomica
- Ugello a getto regolabile con inserto in poliammide





### F2 PLUS - "Diserbo"

101123

#### Per un diserbo localizzato

- Serbatoio: polietilene soffiato colore giallo
- Capacità totale: 2 lt utile: 1,5 lt
- Pompa a pre-compressione manuale con valvola di sicurezza integrata
- Impugnatura ergonomica
- Ugello a getto regolabile con inserto in ottone

#### Attrezzatura specifica diserbo

- 1 piccola campana diserbo con





# CONSIGLIO DEL PRO

"I piccoli polverizzatori permettono il trattamento localizzato a una singola pianta. Il fatto di averne diversi permette di evitare il miscuglio dei prodotti, in particolare di diserbanti con i prodotti di trattamento".

					Cartone		Palett			
Designazione	Codice	Codice EAN	Peso apparecchio (kg)	N° unità	Dimensioni L x P x A (mm)	Peso (kg)	Dimensioni L x P x A (mm)	N° strati	N° Cartoni / strato	
F1 Multi	101135	3176241011352	0,12	28	800 x 400 x 250	4,34	1200 x 800 x 2150	8	3	
F1 Plus	101210	3176241012106	0,22	12	710 x 320 x 330	3,10	1200 x 800 x 1800	5	4	
Spirovit	101088	3176241010881	0,51	11	460 x 810 x 470	0,72	1200 x 800 x 2030	4	2	
F2 Plus	101223	3176241012236	0,46	6	400 x 300 x 300	3,08	1200 x 800 x 1950	6	8	
F2 Plus Diserbo	101123	3176241011239	0,52	6	180 x 660 x 460	3,72	1200 x 800 x 1990	4	7	
F2 Plus Fai da te	101218	3176241012182	0,46	6	400 x 300 x 300	3,08	1200 x 800 x 1950	6	8	





### **FLORALY "OPTIMA"**



Dei polverizzatori **FACILI** da utilizzare per la manutenzione dei giardini di superfici piccole e medie

Basandosi su una grande esperienza sul mercato, la nuova gamma FLORALY Optima offre sempre il migliore rapporto qualità/prezzo di mercato. Questa nuova gamma è caratterizzata soprattutto da un insieme di innovazioni che portano numerosi miglioramenti, sopratutto in termini di facilità di utilizzo, di sicurezza e di confort.

Questa nuova gamma, disponibile in 3 formati: 3,5 e 8 litri utili, esiste anche nella versione "Fai da te" con guarnizioni resistenti.

Ugello professionale con dado incorporato

Comodo da utilizzare, facile da cambiare

Impugnatura e asta di pompa in polipropilene

Turbo trecciato ad alta resistanza 8 x 12

Tubatura con raccordo girevole

Cinghia di trasporto regolabile in lunghezza Rapido fissaggio a clip

Asta esterna graduata in litri e galloni US

Vasca traslucida in polipropilene iniettato resistente

Pompa di pressurizzazione fissa per la sicurezza dell'utente e ad alta resistence meccanica



Portaugello universale a getto regolabile con elica incorporata

Tubo di lancia in alluminio con guida di callocazione

Tappo con dosatore incorporato Dosaggi facili e precisi (2, 3, 4, 5, 10, 20 e 40 ml)

Valvola di sicurezza con funzioni indicazione del massimo livello di pressione (<3 bar) e decompressione del polverizzatore Bocca di riempimento, grande diametro (80 mm)

Impugnatura di lancia professionale in polipropilene nervato ad alta resistenza meccanica

Filtro incorporato

### **FLORALY OPTIMA:**

Caratteristiche e vantaggi per l'utente

### PER UN UTILIZZO MOLTO FACILE

	Caratteristiche	Vantaggi per l'utente
3-8	Larga apertura dissociata dalla pompa	Operazioni di riempimento, miscela e svuotamento facilitato
	Forma di testa senza zona di ritenzione nello svuotamento	Svuotamento rapido, facile e totale
	Tappo con dosatore incorporato (7 possibilità di dosaggio : 2,3,4, 5,10,20 e 40 ml)	Dosaggi facili e precisi
"clic"	Fissaggio delle cinghie con semplici clip	Facili e rapidi
	Inserto per riporre la lancia con facilità	Inserzione facile della lancia. Sistemazione semplice
	Nuovo ugello professionale con ghiera incorporata	Comodo da utilizzare, facile da cambiare

### PER UN UTILIZZO PIÙ SICURO

	Caratteristiche	Vantaggi per l'utente
	Pompa fissa e scentrata	Sicurezza utente : non è necessario togliere la pompa per riempire e svuotare
3	Valvola di sicurezza con funzioni indicazione del massimo livello di pressione (<3 bar) e decompressione del polverizzatore	Nessun rischio di sovrapressione nel pompaggio Decompressione rapida e facile dell'apparecchio
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Serbatoio traslucido di grande diametro	Livello del liquido visibile Ottima stalilità al suolo

### PER UN OTTIMO CONFORT

	Caratteristiches	Vantaggi per l'utente
360°	Uscita tubo montata su raccordo girevole	Manipolazione facilatata del gruppo tubo/ lancia
	Nuova impugnatura di pompa di grande diametro	Impugnatura di pompa ergonomica e robusta
15	lmpugnatura di lancia professionale con grilletto a 2 dita	Garantisce la posizione naturale del polso e della mano



#### FLORALY 5 OPTIMA

Cura dei vegetali "

101450

#### Per piccoli giardini: < 300 m<sup>2</sup>

- Serbatolo capacità totale : 5,2 lt, capacità utile: 3 lt
- Pompa a pre-compressione manuale fissa e scentrata con guarnizione in nitrile
- Valvola di sicurezza 3 bar
- Larga apertura sul serbatoio dissociato dalla pompa (diametro : 80 mm)
- Tappo dosatore a multi-compartimenti : 7 possibilità di dosaggio (2, 3, 4, 5, 10, 20 et 40 ml)
- Uscita di tubatura montata su raccordo girevole
- Tracolla da trasporto con sistema di fissaggio rapido a clip
- Impugnatura di lancia professionale tipo PROFILE
- Tubo, lunghezza 1 mt
- Tubo di lancia in alluminio, lunghezza 40 cm
- Portaugello universale regolabile con elica incorporata
- Fornito con ugello professionale a turbolenza per getto conico





### **FLORALY 7 OPTIMA**

Cura dei vegetali "

101451

#### Per giardini di media superficie : 200 a 700 m²

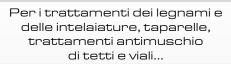
- Serbatolo capacità totale: 7,2 lt, capacità utile: 5 lt
- Pompa a pre-compressione manuale fissa e scentrata con guarnizione in nitrile
- Valvola di sicurezza 3 bar
- Larga apertura sul serbatoio dissociato dalla pompa (diametro : 80 mm)
- Tappo dosatore a multi-compartimenti : 7 possibilità di dosaggio (2, 3, 4, 5, 10, 20 et 40 ml)
- Uscita di tubatura montata su raccordo girevole
- Tracolla da trasporto con sistema di fissaggio rapido a clip
- Impugnatura di lancia professionale tipo PROFILE
- Tubo, lunghezza 1 mt
- Tubo di lancia in alluminio, lunghezza 40 cm
- Portaugello universale regolabile con elica incorporata
- Fornito con ugello professionale a turbolenza per getto conico





### FLORALY 7 OPTIMA

" Fai da te "



- Serbatolo capacità totale : 7,2 lt, capacità utile : 5 lt
- Pompa a pre-compressione manuale fissa e scentrata con guarnizione resistente ai solventi a base idrocarburo
- Valvola di sicurezza 3 bar
- Larga apertura sul serbatoio dissociato dalla pompa (diametro : 80 mm)
- Tappo dosatore a multi-compartimenti : 7 possibilità di dosaggio (2, 3, 4, 5, 10, 20 et 40 ml)
- Uscita di tubatura montata su raccordo girevole
- Tracolla da trasporto con sistema di fissaggio rapido a clip
- Impugnatura di lancia professionale tipo **PROFILE**
- Tubo, lunghezza 1 mt
- Tubo di lancia in alluminio, lunghezza 40 cm, con ghiera flessibile multidirezionale
- Portaugello universale regolabile con elica incorporata
- Fornito con ugello professionale a turbolenza per getto platto tipo pennello





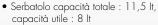






**FLORALY 12 OPTIMA** 

Cura dei vegetali "



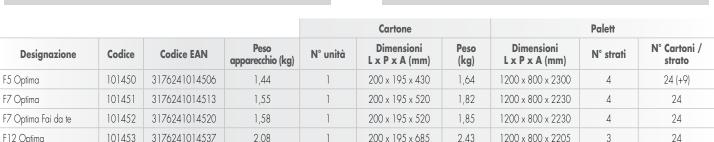
• Pompa a pre-compressione manuale fissa e scentrata con guarnizione in nitrile

• Valvola di sicurezza 3 bar

- Larga apertura sul serbatoio dissociato dalla pompa (diametro : 80 mm)
- Tappo dosatore a multi-compartimenti : 7 possibilità di dosaggio (2, 3, 4, 5, 10. 20 et 40 ml)
- Uscita di tubatura montata su raccordo girevole Tracolla da trasporto con sistema di
- fissaggio rapido a clip • Impugnatura di lancia professionale
- tipo PROFILE
- Tubo, lunghezza 1,35 mt
- Tubo di lancia in alluminio, lunghezza 60 cm
- Portaugelio universale regolabile con elica incorporata
- Fornito con ugello professionale a turbolenza per getto conico



101453









### **ELYTE "PRO"**



#### I polverizzatori a pre-compressione

#### più **PERFEZIONATI SUL MERCATO**

Anche se gli ultimi studi sui consumatori non hanno trascurato di attribuire alla gamma ELYTE N°1 un punteggio notevolmente superiore rispetto ai concorrenti, la gamma evolve e progredisce ancora per diventare la più perfezionata sul mercato. Evolve a tutti i livelli: facilità di utilizzo, confort e capacità

Evolve a tutti i livelli: tacilità di utilizzo, contort e capacità utile. E' sempre disponibile in 2 formati (6 lt e 8 lt) e propone 3 versioni: «Cura de Vegetali», «Diserbo» e «Fai da te» per la massima soddisfazione dei giardinieri esperti e del "fai da te".

Ugello professionale \_con ghiera incorporata

Portaugello universale a getto regolabile con elica incorporata

Impugnatura di pompa tipo pomello

Valvola di sicurezza con funzioni indicazione massimo livello di pressione (< 3 bar) e decompressione del polverizzatore

Uscita tubatura montata su raccordo rapido \_\_girevole con valvola di non ritorno

Asta esterna graduata in litri e galloni US

Vasca traslucida in polipropilene iniettato, grande diametro

Aste interne a 250 e 500 ml Tubo di lancia telescopico in composito lunghezza 50/100 cm con clip di collocazione

Tappo con dosatore incorporato (7 possibilità di dosaggio : 2, 3, 4, 5, 10, 20 e 40 ml) e bocchetone per riporre l'ugello

Bocca di riempimento di grande diametro (80 mm)

Tracolla da trasporto larghezza 40 mm (regolabile in lunghezza)

Pompa di pressurizzazione fissa ad alta resistenza meccanica

Impugnatura di lancia professionale in polipropilene nervato ad alta resistenza meccanica. Filtro incorporato

Tubo intrecciato ad alta resistenza 8 x 12



#### **ELYTE PRO:**

Caratteristiche e vantaggi per l'utente

### PER UN UTILIZZO MOLTO FACILE

	Caratteristiche	Vantaggi per l'utente
T.	Pompa specifica ELYTE	Utilizzo gradevole senza pari
	Larga apertura dissociata dalla pompa	Operazioni di riempimento, miscelazione e svuotamento facilitate
	Maniglia laterale multiuso	Molto utile per ogni fase di utilizzo del prodotto (pressurizzazione, utilizzo, svuotamento/risciacquo/ pulizia, collocazione)
	Forma di testa senza zone di ritenzione durante lo svuotamento	Svuotamento rapido, facile e totale
	Tappo con dosatore incorporato (7 possibilità di dosaggio: 2, 3, 4, 5, 10, 20 e 40 ml)	Dosaggi facili e precisi
	Tappo con bocchetone per riporre gli ugelli	Ugello sempre a portata di mano. Senza più rischio di perdita
T	Guida per riporre facilmente la lancia	Inserzione facile della lancia. Sistemazione semplice
	Nuovo ugello professionale con ghiera	Comodo da utilizzare, facile da cambiare
	Collegamento rapido della tubazione	Trasporto e sistemazione facilitati
	Serbatoio traslucido	Livello di liquido visibile
0,50.1M	Tubo di lancia telescopico in composito	Per trattare il più vicino possibile al target

### PER UNA MAGGIORE SICUREZZA

	Caratteristiche	Vantaggi per l'utente
9	Pompa fissa e scentrata	Sicurezza utente: non è più necessario rimuoverla per riempire e svuotare
	Asta di pompa metallica	Ottima qualità accertata e robustezza
	Nuova valvola con funzione indicazione massimo livello di pressione (< 3 bar) e decompressione del olverizzatore	sovrapressione durante il pompaggio.
	Serbatoio cilindrico a grande diametro	Maggior capacità utile: 6 l (al posto di 5 l). Ottima stabilità al suolo

### PER UN MIGLIOR CONFORT

	Caratteristiche	Vantaggi per l'utente
9	Impugnatura di pompa tipo pomello	Confort di pompaggio ed estetica
360°	Raccordo rapido girevole	Manipolazione del gruppo tubo pompante facilitata
	Tracolla larga e regolabile in lunghezza	Confort di trasporto
1500	Impugnatura di lancia professionale tipo PROFILE ergonomica	Garantisce la posizione naturale del polso e della mano



### **ELYTE 8 PRO**

" Cura dei vegetali "

101001

#### Per giardini di media e grande superfi cie: 200 a 1200 m²

- Serbatoio capacità totale: 8,5 lt, capacità utile: 6 lt
- Pompa a pre-compressione manuale fissa e scentrata
- Soupape de sécurité 3 bars
- Asta di pompa in alluminio
- Apertura Larga sul serbatoio dissociato dalla pompa (diametro: 80 mm)
- Tappo dosatore a multi-compartimenti (7 possibilità di dosaggio) e bocchetone per riporre gli ugelli
- Raccordo rapido della tubazione. Tubatura girevole
- Tracolla da trasporto regolabile in lunghezza
- Tubo intrecciato 8 x 12, lunghezza 1,35 mt
- Impugnatura di lancia professionale tipo PROFILE
- Tubo di lancia telescopico in composito 0,50/1 mt ad alta resistenza meccanica e chimica
- Portaugello universale regolabile con elica incorporata
- Fornito con ugello professionale a turbolenza a getto conico



years &

### ELYTE 8 PRO EXPORT ELYTE 14 PRO EXPORT

101007 101014







lancia in ottone

ELYTE 14 PRO "Cura dei vegetali"

101004

#### Per grandi giardini: > 500 m²

- Serbatoio capacità totale: : 13,75 lt, capacità utile: 8 lt
- Pompa a pre-compressione manuale fissa e scentrata
- Asta di pompa in aluminio
- Larga apertura sul serbatoio
- dissociato dalla pompa (diametro: 80 mm)

  Tappo dosatore a multi-compartimenti (7 possibilità di dosaggio) e bocchetone per riporre gli ugelli
- Raccordo rapido della tubatura. Tubatura girevole
- Tracolla di trasporto regolabile in lunghezza
- Impugnatura di lancia professionale tipo PROFILE
- Tubo intrecciato 8 x 12, lunghezza 1,35 mt
- Tubo di lancia telescopico in composio 0,5/1 mt ad alta resistenza meccanica e chimica
- Portaugello universale regolabile con elica incorporata
- Fornito con ugello professionale a turbolenza a getto conico





### **ELYTE 8 PRO**

"Diserbo"

#### Per giardini di media e grande superficie: 200 a 1200 m²



• Pompa a pre-compressione manuale fissa e scentrata

• Asta di pompa in alluminio

 Larga apertura sul serbatoio dissociato dalla pompa (diametro: 80 mm)

 Tappo dosatore a multi-compartimenti (7 possibilità di dosaggio) e bocchetone per riporre gli ugelli

Raccordo rapido della tubatura. Tubatura girevole

 Bretella da trasporto regolabile in lunghezza

 Impugnatura di lancia professionale tipo PROFILE

 Tubo intrecciato 8 x 12, lunghezza 1,35 mt

 Tubo di lancia in composito 60 cm ad altissima resistenza meccanica

• Portaugello universale regolabile con elica incorporata

 Fornito con ugello professionale a turbolenza + campana diserbo



101002



#### ELYTE 8 PRO " Fai da te "

STIE 5 AN

PANTEE

101003

Per i trattamenti di legnami e intelaiature, imposte, trattamenti antimuschio di tetti e viali...

- Serbatoio capacità totale: : 8,5 lt, capacità utile: 6 lt
- Pompa a pre-compressione manuale fissa e scentrata con guarnizioni U.H.R. (ad altissima resistenza)
- Asta di pompa in ottone
- Larga apertura sul serbatoio dissociato dalla pompa (diametro: 80 mm)
- Tappo dosatore a multi-compartimenti (7 possibilità di dosaggio) e bocchetone per riporre gli ugelli
- Raccordo rapido della tubatura. Tubatura girevole
- Tracolla di trasporto regolabile in lunghezza.
- Impugnatura di lancia professionale tipo PROFILE
- Tubo intrecciato 8 x 12, lunghezza 1,35 mt
- Tubo di lancia in composito 60 cm ad alta resistenza meccanica e chimica con ghiera flessibile multidirezionale.
- Portaugello universale regolabile con elica incorporata
- Fornito con ugello professionale a turbolenza a getto piatto



					Cartone		Palett			
Designazione	Codice	Codice EAN	Peso apparecchio (kg)	N° unità	Dimensioni L x P x A (mm)	Peso (kg)	Dimensioni L x P x A (mm)	N° strati	N° Cartoni / strato	
Elyte 8 Pro	101001	3176241010010	1,81	1	250 x 195 x 520	2,09	1200 x 800 x 2230	4	19	
Elyte 8 Pro Diserbo	101002	3176241010027	1,87	1	250 x 195 x 605	2,20	1200 x 800 x 1965	3	19	
Elyte 8 Pro Fai Da te	101003	3176241010034	1,84	1	250 x 195 x 520	2,12	1200 x 800 x 2230	4	19	
Elyte 14 Pro	101004	3176241010041	2,31	1	250 x 195 x 685	2,66	1200 x 800 x 2205	3	19	
Elyte 8 Pro Export	101007	3176241010072	1,86	1	245 x 195 x 510	2,20	1200 x 800 x 2190	4	19	
Elyte 14 Pro Export	101014	3176241010140	2,26	1	245 x 195 x 750	2,68	1200 x 800 x 2520	3	19	



### COSMOS 18 PRO



# Il CONFORT al servizio delle PRESTAZIONI

Prodotto di riferimento per i professionisti della polverizzazione, il marchio BERTHOUD doveva riuscire la nuova generazione del COSMOS 18.

Come il precedente, il COSMOS 18 PRO è molto affi dabile. Solo il confort è stato rilavorato per migliorare le condizioni di lavoro degli utenti. Il Cosmos 18 PRO rimarrà il degno erede del prodotto che ha reso famosi i piccoli apparecchi del marchio BERTHOUD.

#### **PRESTAZIONI**

- Pompa alta prestazioni fino a 6 bar di pressione
- Miscelatore di prodotto integrato al pompante per omogeneizzare la miscela

#### FACILITA DI UTILIZZO

- Orificio di riempimento grande diametro
- Fondo di serbatoio inclinato per evitare i liquidi risiduali in fine di trattamento
- Serbatoio traslucido e graduato
- Montaggio e manutenzione facilitati
- Filtro grande volume anti-schizzi per un riempimento rapido

#### CONFORT

- Impugnatura di trasporto per un trasporto facile - clip per la lancia per semplificare la sistemazione
- Un apparecchio aggiustato bene nella schiena
- Leva di pompaggio reversibile sinistra / destra
- Souplesse di pompaggio con meno sforzo
- Posizione naturale del pugno e della mano grazie all'impugnatura Profile



# CONSIGLION 03

"Tenere conto della gravità della malattia. Fare dei trattamenti preventivi pur osservando la malattia e il suo sviluppo. Occorre saperla tollerare e fermarla in tempo."



#### **ALTO**

101127

#### Per tutti i trattamenti in alto



- Polverizzatore a siringa "doppia azione" funzionando in 2 sensi (all'andata ed al ritorno)
- Serbatoio in polietilene giallo traslucido con asta graduata, capacità 10 lt
- Tracolle da trasporto a spalla regolabili in lunghezza
- Larga bocca di riempimento con filtro
- Pompa a doppio effetto in ottone cromato
- Alta pressione di esercizio (da 4 a 5 bar a seconda del ritmo di pompaggio)
- Úgello a getto regolabile





### Per tutti i trattamenti in altezza



- Polverizzatore a siringa "doppia azione" funzionando in 2 sensi (all'andata ed al ritorno)
- 2 ugelli multi-funzioni (turbolenze e getto piatto) multi-direzionali
- 10 mt di tubo
- Raccordo possibile con un tubo di polverizzatore per utilizzare la vasca come serbatoio
- Prolunga di lancia da 60 cm per una migliore accessibilità alle zone da trattare
- Guarnizione Viton® per una migliore resistenza ai prodotti a base di idrocarburo e solvente

• Pinza per bloccare il tubo senza rischiare che si stacchi dal suo recipiente

 Setaccio per filtrare i liquidi senza rischiare di ostruire l'ugello







### **COSMOS 18 PRO**

102215

#### Per grandi giardini, frutteti, vigneti, ecc



- Fondo vasca inclinato
- Maniglia da trasporto
- Guida per riporre facilmente la lancia
- Tracolle rinforzate con gommapiuma e regolabili
- Serbatoio : Polipropilene giallo traslucido. Capacità: 18 lt
- Pompa a pre-compressione manuale, 6 bar
- Leva di pompaggio: Reversibile destra/sinistra
- Tubo ad alta resistenza
- Manopola di comando apertura/chiusura con filtro incorporato. Tipo PROFILE
- Lancia in alluminio, lunghezza 60 cm
- Portaugello universale regolabile idoneo per tutti i tipi di ugelli professionali
- Fornito con ugello regolabile a turbolenza con pastiglia per getto a nebbia





# COSMOS 18 PRO EXPORT 102216



					Cartone		Palett			
Designazione	Codice	Codice EAN	Peso apparecchio (kg)	N° unità	Dimensioni L x P x A (mm)	Peso (kg)	Dimensioni L x P x A (mm)	N° strati	N° Cartoni / strato	
Alto	101127	3176241011277	1,12	1	265 x 175 x 535	1,47	1200 x 800 x2075	11	6	
Seringa	101025	3176241010256	0,95	1	165 x 60 x 610	1,23	1200 x 800 x 1950	9	16	
Cosmos 18 Pro	102215	3176241022150	3,72	1	450 x 170 x 505	4,15	1200 x 800 x 2170	4	11	
Cosmos 18 Pro Export	102216	3176241022167	3.70	1	400 x 170 x 505	4.13	1200 x 800 x 2170	4	14	







### **VERMOREL**



#### PERFORMANCE

- Pompante a membrana per una messa in pressione rapida ed una frequenza debole di pompaggio
- Guarnizioni Viton per l'utilizzo dei prodotti agressivi
- Fino a 5 bar di pressione

#### **PRECISIONE**

- Finezza di gocciole, porta-ugello regolabile
- Regolatore di pressione per trattare alla buona pressione (1 a 5 bar)
- L'ancia telescopica 1,20mt per trattare più vicino al target
- Kit di 3 ugelli in funzione del tipo di trattamento desiderato

#### MANUTENZIONE FACILE

• Facile e rapido da smontare

#### **UN CONCETTO UNICO**

Un nome prestigioso al servizio dei professionali grazie ai 3 atout maggiori :

- Un confort di trasporto eccezionale **nuovo** spallegiato salute
- Un pompante a membrana ed a pistone curvilineo "alte prestazioni"
- Un grado di equipaggiamento mai raggiunto (per il Vermorel 2000 Pro Confort sopratutto)



CONSIGLIO Nº4

"Diserbare in autumno perché la linfa ridiscende nella pianta. Il trattamento è più efficace e si usa meno prodotto"

# OCUS

### SPALLEGIATO SALUTE

#### SUI MODELLI VERMOREL 2000

- 1 anno di studio e di test per determinare l'impatto del trasporto del polverizzatore sulla schiena dell'utente, con il centro ospedaliero di Villefranche-sur-Saône (Rhône)
- Elaborazione di un nuovo spalleggiato che preserva la schiena per lavorare meglio e più al lungo tempo!
  - Riduzione degli impatti negativi sulla colonna vertebrale ed il bacino
  - Riduzione importante della penibilità legato al trasporto del polverizzatore





Cinghia ventrale regolabile e

70% sulle anche / 30% spalle • Rende il polverizzatore più stabile

• Repartizione del peso del polverizzatore :

rinforzo dorsale

**SPALLEGGIATO SALUTE** preservate la vostra schiena



### **VERMOREL 1800**

102084

#### Per grandi giardini, frutteti, arboricoltura, ecc

- Serbatoio: capacità 16 lt con livello di liquido visibile
- Schienale ergonomico perfettamente aderente alla forma della schiena
- Doppia tracolla di trasporto regolabile in lunghezza
- Leva di pompaggio reversibile sinistra/destra e a 2 posizioni: collocazione (posizione verticale) e lavoro (posizione inclinata)
- Pompa a membrana e a pistone curvilineo «di elevate prestazioni» (manipolazione morbida e ritmo di pompaggio lento)
- Impugnatura di lancia professionale di tipo «PROFILE» (confort e precisione nel target)
- Tubo di lancia in composito ad alta resistenza meccanica e chimica, lunghezza 60 cm
- Portaugello universale regolabile
- Fornito con ugello a turbolenza e pastiglia 15/10





# VERMOREL 2000 PRO CONFORT Diserbo

102078

# Per diserbi intensivi con regolatore di pressione antigoccia 1 bar

- Serbatoio: capacità 16 lt con livello di liquido visibile
- Schienale ergonomico perfettamente aderente alla forma della schiena
- Leva di pompaggio reversibile sinistra/destra e regolabile in qualsiasi posizione (in larghezza e in altezza – a gradini di 10°)
- Pompa a membrana e a pistone curvilineo «di elevate prestazioni» (manipolazione morbida e ritmo di pompaggio lento)
- Impugnatura di lancia professionale di tipo «PROFILE» (confort e precisione nel target)
- Tubo di lancia telescopico in composito ad alta resistenza meccanica e chimica, lunghezza 0,6 m/1,2 mt
- Fornito con la seguente attrezzatura: 1 portaugello universale regolabile corredato in 1° montaggio di 1 regolatore di pressione antigoccia 1 bar con ugello a getto piatto tipo «specchio», 1 ugello a turbolenza con pastiglia 15/10e, 1 ugello a getto piatto tipo «pennello"









### **VERMOREL 2000 PRO CONFORT**

102022

Per grandi giardini, frutteti, ortolani, coltivatori in serra, ecc. Per utilizzi intensivi (trattamenti, diserbo)

- Serbatoio: capacità 16 lt con livello di liquido visibile
- Schienale perfettamente aderente alla forma della schiena
- Leva di pompaggio reversibile sinistra/destra e regolabile in qualsiasi posizione (in larghezza e in altezza – a gradini di 10°)
- Pompa a membrana e a pistone curvilineo «di elevate prestazioni»
- Limitatore di pressione regolabile da 0 a 5 bar
- Impugnatura di lancia professionale tipo «PROFILE»
- Lancia telescopica in composito 0,6 mt/1,2 mt ad alta resistenza meccanica e chimica
- Fornito con la seguente attrezzatura: 1 portaugello universale regolabile corredato in 1° montaggio di 1 ugello a turbolenza con pastiglia 5/10e, 1 ugello a getto piatto tipo «pennello», 1 ugello a getto piatto tipo «specchio»









# CONSIGLIO N°5

Per un ottimo trattamento:
- Non bagnare troppo per evitare lo spreco e che il prodotto sgoccioli sul vegetale - Trattare localmente - Evitare le temperature elevate

				Cartone			Palett			
Designazione	Codice	Codice EAN	Peso apparecchio (kg)	N° unità	Dimensioni L x P x A (mm)	Peso (kg)	Dimensioni L x P x A (mm)	N° strati	N° Cartoni / strato	
Vermorel 1800	102084	3176241020842	5,10	1	390 x 285 x 615	5,67	1200 x 800 x 1995	3	8	
Vermorel 2000 Pro Confort Diserbo	102078	3176241020781	5,67	1	390 x 285 x 615	6,23	1200 x 800 x 1995	3	8	
Vermorel 2000 Pro Confort	102022	3176241020224	5,97	1	390 x 285 x 615	6,54	1200 x 800 x 1995	3	8	









### **VERMOREL 3000 ELECTRIC**



#### COMFORT

- Sistema di Spallegiato Salute per un comfort ottimale durante gli utilizzi intensivi
- Concezione ottimizzata per un prodotto leggero: 6,2 kg a vuoto, ossia una riduzione di più di 1,5 kg in confronto al VERMOREL 2000 ELECTRIC (ref 102042)

#### MAINTENANCE

 Grande accessibilità al blocco batteria / pompante per una manutenzione facile



### BERTHOUD CREA L'INNOVAZIONE: il

VERMOREL 3000 ELECTRIC, il polverizzatore referente sul mercato dei polverizzatori elettrici





#### **PRESTAZIONI**

- Tecnologia batteria litio per una durata di vita ottima
- Autonomia 5h non stop
- Pompa a membrana e guarnizioni Viton / Portata maxi: 2,61/min
- Compatibilità con tutta la gamma di accessori Berthoud (incluso le barre diserbo)

#### **PRECISIONE**

- Selettore di pressione 3 posizioni
- Regolazione elettronica della pressione per un dosaggio preciso
- Indicatore del livello di carica della batteria
- Disinnesto / arresto istantaneo della polverizzazione

				Cartone					
Designazione	Codice	Codice EAN	Peso apparecchio (kg)	N° unità	Dimensioni L x P x A (mm)	Peso (kg)	Dimensioni L x P x A (mm)	N° strati	N° Cartoni / strato
Vermorel 3000 Electric	102139	3176241021399	6,2	1	390 x 285 x 615	6,9	1200 x 800 x 1995	3	8
Vermorel 3000 Electric su carello	102141	3176241021412	9,3	1	390 x 285 x 615	10	1200 x 800 x 1995	3	8

Portaugello universale fornito con 3 ugelli (turbolenza con pastiglia 15/10e, getto piatto tipo «pennello» blu, getto piatto tipo «specchio» marrone)

Armatura schienale sposando perfettamente la forma della schiena e equipaggiato dello spallegiato salute per un comfort ottimale specialmente adatto agli utilizzi intensivi

Tubo di lancia telescopico in composito ad alta resistenza meccanica e chimica, lunghezza 0,6 m/1,2 mt

Serbatoio 18 lt traslucido con asta graduata

Impugnatura di lancia «PROFILE» ergonomica



Pompante elettrico a 2 membrane alte prestazioni Guarnizioni Viton permettendo dei prodotti aggressivi



Batteria tecnologia litio 12 V



Carica-batteria rapido con

testimonedi carica (2,5h maxi)

Indicatore del livello di carica della batteria (4 led)

**75%** -100%

50% - 75%

25% - 50%

0% - 25%



Selettore di pressione

High Pressure (Alta Pressione) Low Pressure (Bassa pressione)

Itteruttore ON / OFF

Esiste in versione carrellata con ruote di grande diametro per un trasporto facilitato



			Caractéristiche		Autonomia			
Getto	Ugello	Selettore di pressione	Portata (L/min)	Pressione (bar)	Litri	Serbatoio	Ore	
	Turbolenza 15/10°	HP	0,66	3	198	11	5	
	D    .   .	<b>→</b> Barre	0,69	1	250	14	6	
Pennello blu	LP	0,83	1,5	207	11,5	5		
	Specchio	<b>→</b> Barre	1,15	1	414	23	6	
marrone	LP	1,41	1,5	345	19	5		



16 L - Atomizzatore

102515



#### **INDISPENSABILE**

per tutti i lavori ditrattamento intensivi,

#### SIA SU GRANDI ALTEZZE, SIA SU GRANDI SUPERFICI

L'atomizzatore è uno strumento irrinunciabile per tutti i professionisti che vogliono eseguire con la massima efficienza i trattamenti fitosanitari su qualsiasi tipo di colture (orticolture, frutteti, foreste, vigneti), qualsiasi genere di piantagioni (agrumi, banane, ananas, cacao, caffè, tè,cotone) e anche la disinfezione di locali (stalle, luoghi di stoccaggio), imbarcazioni, container, vagoni, ecc.

#### CARATTERISTICHE TECNICHE MOTEUR

- Motore monocilindrico 2 tempi 80 c.c. 5 CV
- Carburante: benzina senza piombo + olio 4%
- Autonomia con un pieno: 90 min
- Velocità di disattivazione del serbatoio: 7,40 min
- Livello sonoro a 15 mt: 68 dB

#### ALTRE CARATTERISTICHE TECNICHE

- Telaio molto resistente e con larga base per un'ottima stabilità, una volta posato
- Manopola di comando ergonomica (on/off, acceleratore)
- Regolazione della portata d'acqua : da 1,2 à 2,3 lt/min

# CONSIGLIO Nº 6

Sempre tenere conto del meteo e osservare i vegetali e i parassiti. Per esempio, per la Peronospora, trattare prima della pioggia per evitare che si producano sovracontaminazioni

#### PERFORMANCES

- Massima portata orizzontale (liquidi): 12mt
- Massima portata verticale (liquidi): 10mt
- Massima velocità dell'aria: 130 m/s
- Massimo volume dell'aria: 1044 m3/h

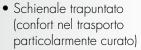
#### ATTREZZATURA STANDARD

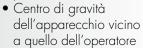
• Fornito con manuale tecnico, chiave per candele e cacciavite

#### **SERBATOIO PRODOTTI**

- Fitosanitari con asta graduata capacità 16 lt (carburante 4,2 lt)
- Bocca di riempimento di grande diametro (160 mm con filtro)
- Maniglie laterali robuste per una presa in mano facile







 Bretelle da trasporto larghe e facilmente regolabili in lunghezza



#### **UGELLI**

di polverizzazione prodotti liquidi con sistema di regolazione a 6 posizioni per 6 valori di portata



#### **TUBO DI LANCIA**

- Lunghezza modulabile
- Prolunghe e gomiti adattabili
- Uscita a angolo a 90° manipolazione e sistemazione facilitate)

### Accessori in opzione

KIT POLVERI Rèf. 282617



				Carton Palett				
Designazione	Codice	Codice EAN	N° unità	L x P x A dimensioni	Peso lordo (kg)	L x P x A dimensioni	N° strati	N° Cartoni / strato
Boostair	102515	3176241025151	1	365 x 465 x 720	14,14	1200 x 800 x 2230	2	5

# UGELLI : CONCETTO ESCLUSIVO BERTHOUD

#### + SEMPLICE DA SCEGLIERE

Un porta-ugello solo e unico Degli ugelli di colori diversi in funzione dei flussi rilasciati

#### + FACILE DA CAMBIARE

Degli ugelli monoblocco

#### + PRATICOA DA UTILIZZARE

Cambiamento degli ugelli per un semplice avvitamento o svitamento

#### Tabella di flusso in litri/minuto

Attenzione : referenze di ugelli al catalogo dei pezzi di ricambio



#### UGELLI A TURBOLENZA

Getto conici per i trattamenti insetticida o fungicida

	282369	282370	282371	282372	282373	282374	282375
Pressione	Ø 8/10e	Ø 10/10e	Ø 12/10e	Ø 15/10e	Ø 18/10e	Ø 20/10e	Ø 25/10e
1 bar	0,185	0,235	0,275	0,395	0,470	0,515	0,680
2 bars	0,245	0,300	0,385	0,535	0,660	0,720	0,980
3 bars	0,300	0,360	0,470	0,660	0,795	0,870	1,155



# UGELLI A GETTO PIATTO DI TIPO "PENNELLO"

Getti di piccola larghezza per il diserbo localizzato e i trattamenti specifici (trattamento del legno, antimuschio dei tetti...)

	282488	282489	282461	282458	282462
Pressione	ARANCIO	VERDE	GIALLO	BLU	ROSSO
1 bar	0,250	0,360	0,560	0,690	1,120
2 bar	0,340	0,500	0,650	0,970	1,290
2,5 bar	0,380	0,560	0,720	1,080	1,440
3 bar	0,420	0,600	0,790	1,180	1,580
Angolo	80°	80°	80°	80°	80°



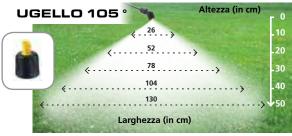
#### UGELLI A GETTO PIATTO DI TIPO "SPECCHIO"

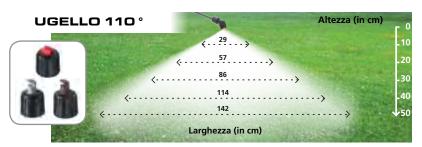
Getti di grande larghezza per il diserbo di grande superficie

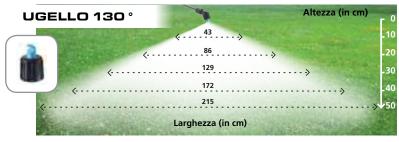
	282460	282457	282490	282491
Pressione	GIALLO	MARRONE	GRIGGIO	BLU
1 bar	0,460	1,150	1,390	2,310
1,5 bar	0,570	1,410	1,700	2,830
2 bar	0,650	1,630	1,960	3,270
2,5 bar	0,730	1,860	2,190	3,650
Angolo	105°	110°	110°	135°

#### Larghezza di trattamento a secondo degli angoli degli ugelli









#### Calibratura : formula

Portata (l/min) x 10 000 Larghezza trattamento (m) x velocità (m/min) = Volume (L/ha)

	Ref	Ugello	Pressione (bar)	Larghezza trattamento (cm)	Portata I/min	Portata in L/Ha
	282369	8/10°	2	20	0,245	204,17
	282370	10/10°	2	25	0,300	200,00
	282371	12/10°	2	35	0,385	183,33
	282372	15/10°	2	60	0,535	148,61
	282373	18/10°	2	80	0,660	137,50
	282374	20/10°	2	80	0,780	162,50
	282375	25/10°	2	80	0,980	204,17
	282488	80°	2	84	0,340	283,34
	282489	80°	2	84	0,500	99,21
	282461	80°	2	84	0,650	128,97
	282458	80°	2	84	0,970	192,46
	282462	110°	2	143	1,290	150,35
	282460	105°	2	130	0,650	73,08
	282457	110°	2	143	1,630	164,34
	282490	110°	2	143	1,700	198,14
	282491	130°	2	215	2,830	219,38

#### Accessori : ugelli di polverizzazione

#### KIT UGELLI A TURBOLENZA

con 4 ugelli a getto nebbia (10, 12, 15 et 18/10e)

Réf. 200560



#### KIT UGELLI DISERBO

con 3 ugelli a getto pennello e 2 ugelli a getto specchio

Réf. 200601



#### UGELLO «REX VARIABILE»

Réf. 210627



#### KIT UGELLI TUTTI I TRATTAMENTI

con 2 ugelli a getto nebbia (8 et 15/10e), 1 ugello a getto pennello e 1 ugello a getto specchio

Réf. 211324



### BERTHOUD É ANCHE UNA GAMMA DI ACCESSORI COMPLETA PER TRATTARE MEGLIO, PIÙ FACILMENTE IN TOTALE SICUREZZA



### Segmentazione per codice di colore in funzione di 4 usi per facilitare l'acquisto



TRATTAMENTO IN ALTO,

in sicurezza totale



#### L'EQUIPAGGIA-MENTO

Equipaggiare il vostro polverizzatore per renderlo polivalente, dal trattamento delle piante al bricolage



#### DISERBO

Diserbare con efficacia e protegendo le piante circondari



#### LA MANUTEN-ZIONE E LA PULIZIA

Per tenere il vostro aparecchio in buono stato il più lungo possibile

BERTHOUD



LANCE TELESCOPICHE GIGANTI IN COMPOSITO CON TUBO E RACCORDO RAPIDO:

- Versione 2,40 mt Ref. 280326

- Versione 3,60 mt Ref. 282447 LANCE
TELESCOPICHE
GIGANTI IN
COMPOSITO, CON
TUBO, RACCORDO
RAPIDO E
IMPUGNATURA
PROFILE,
LUNGHEZZE 2,40 E
3,60 MT

Per tutti i trattamenti in altezza (alberi, travi e intelaiature, tetti, ecc.)

Tutti i proprietari di parchi e giardini lo sanno: ogni anno, occorre trattare gli alberi almeno 2 volte (addirittura 3 volte per uelli da frutta); prima d'inverno (trattamenti d'inverno), poi in primavera alla fine della fioritura (« verme della frutta »).

Ora, la maggior parte degli alberi arrivati a maturità superano un'altezza di 4/5 mt e le attrezzature classiche dei polverizzatori non sono in grado di trattare correttamente oltre tale altezza. Le lance telescopiche giganti in materiale composito BERTHOUD, con una massima lunghezza rispettivamente di 2,4 mt e 3,6 mt, rappresentano una risposta perfetta a questo tipo di necessità. Leggere, rigide e resistenti, hanno anche caratteristiche di alta resistenza meccanica e chimica. Potranno anche essere utilizzate per il trattamento dei tetti ("trattamento antimuschio"), necessità alla quale si trovano confrontati tutti i proprietari di case



individuali.





LANCIA
MULTIFUNZIONE
IN COMPOSITO
IMPUGNATURA
PROFILE

Ref. 280327



LANCIA TUTTI POLVERIZZATORI IMPUGNATURA PROFILE

Ref. 280324



Ref. 211665







### COMPATIBILITÀ TRA LE IMPUGNATURE, I TUBI E LE PROLUNGHE DI LANCIA

	IMP	IMPUGNATURE DI LANCIA			PROLUNGE	HE DI LANCIA
REFERIMENTI	PROFILE	STOPREX	FUSO	280362	280363	280364
PROFILE	-	-	-	•	•	•
STOPREX	-	-	-	•	-	-
FUSO	-	-	-	-	•	•
280362	•	•	-	-	•	•
280363	•	-	•	•	•	-
280364	•	-	•	•	•	-

• compatibili - non compatibili

#### IMPUGNATURE DI LANCIA

#### IMPUGNATURA "PROFILE"

**Ergonomica:** angolo impugnatura/lancia che garantisce la posizione naturale del polso

**Affidabile:** sistema di chiusura tramite punzone perpendicolare al flusso del liquido

#### Manutenzione facilitata:

smontaggio della molla, delle guarnizioni e del punzone tramite semplice svitamento

**Compatibile:** con le lance a filettatura STOPREX, ivi comprese le lance telescopiche in composito "giganti" di 2,40 mt e 3,60 mt

Possibilità di montare accessori :manometro, regolatore di pressione

Ref. 280310





#### IMPUGNATURA STROPREX TUTTI I POIVERI77ATO

TUTTI I POLVERIZZATORI Sistema di chiusura "in linea" **Ref. 212370** 

BERTHOUD

#### BARRE

Permettono di trasformare il polverizzatore da «mono-getto» in «multigetto» per trattare una grande superficie ed un solo passaggio

**2 getti:** per il trattamento in 1 solo passaggio di 2 file d'orto

**3 getti:** per il diserbo su grande larghezza

**4 getti:** per il diserbo su larghezza molto grande



BARRE A 2 GETTI ORIENTABILI Ref. 220516



BARRE DISERBO 3 GETTI Ref. 255044



BARRE DISERBO 4 GETTI Ref. 215071



## REGOLATORE DI PRESSIONE ANTIGOCCIA

RISPARMIARE E PROTEGGERE L'AMBIENTE CON IL REGOLATORE DI PRESSIONE

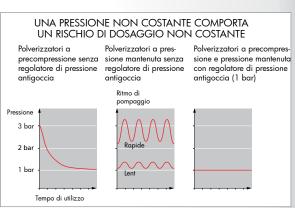
Numerosi vantaggi per ottimizzare la polverizzazione e il diserbo:

- Pressione sempre perfetta di 1 bar all'uscita dall'ugello
- Efficienza ottimale dell'ugello
- Ri sparmio del prodotto diserbante (vicino al 50%)
- Sistema antigoccia incorporato
- Qualità di polverizzazione costante (nessun rischio di sovradosaggio o sottodosaggio)
- Nell'uso con i polverizzatori: a precompressione = maggiore autonomia, - a pressione mantenuta = minor frequenza di pompaggio
- Idoneo per tutti i tipi di ugelli professionali

Ref. 200806

rotessionali 1 bar





#### DIVERSI ACCESSORI INDISPENSABILI PER POLVERIZZARE NELLE MIGLIORI CONDIZIONI

Accessori indispensabili per polverizzatore nelle migliore condizioni

Indispensabile per effettuare con la massima facilità e sicurezza le operazioni di diserbo localizzate (utilizzare con gli ugelli a pennello)

Ref. 455004

Fate evolvere i vostri polverizzatori di vecchia generazione con i seguenti kit di adattamento "RACCORDO RAPIDO"



#### **TUBO LUNGHEZZA**

180 CM ELYTE BRICOLAGE Un tubo più lungo per una più grande autonomia di lavoro

Ref. 280380



#### **PROLUNGA FLESSIBILE**

Per raggiungere difficili di accesso. Si usa per il bricolage e il giardino

Ref. 211507



# CONSIGLIO N°7

"Per il diserbo localizzato, utilizzare una campana ed evitare di trattare quando c'è vento. Questo evita i rimbalzi sul suolo e gli spruzzi di prodotto verso altre piantagioni"

### **MANUTENZIONE DEI POLVERIZZATORI**



Una buona manutenzione del polverizzatore permetterà di approfittare per molti anni delle sue performance di origine.

#### SIRINGA DI GRASSO AL SILICONE

Almeno 1 a 2 volte all'anno, anche di più se si è fatto un utilizzo intensivo del polverizzatore, conviene ingrassare tutte le guarnizioni (in particolare quelle della pompa che sono in contatto con il liquido) con grasso al silicone. L'applicazione in piccole quantità è facilitata grazie all'erogatore a forma di siringa.

SIRINGA DI GRASSO AL SILICONE

(10 g)

Ref. 219374



# CONSIGLIO Nº8

"Per rendere il suo polverizzatore in buono stato e più lungo tempo, pensate a pulirlo bene e risciacquare dopo ogni utilizzo."

#### **ACCESSORI DI RICAMBIO**

















# **UNA GAMMA COMPLETA DI POLVERIZZATORI** "IGIENE E ALLEVAMENTO"

Quando si dice talvolta che la Francia è «la più grande fattoria del mondo», è perché conta il maggior numero di allevatori: 100 000 produttori di latte, 15 000 allevatori di suini, senza contare gli altri allevatori di conigli, capre, cavalli, ecc. Le necessità di vaccinazione e di trattamento degli animali, anche quelle di pulizia e disinfezione dei locali di allevamento, costituiscono un mercato potenziale enorme. È per questo motivo che il marchio BERTHOUD ha realizzato una gamma di polverizzatori specifici perfettamente idonei per tali necessità.



#### IGIENE DEI CAPEZZOLI

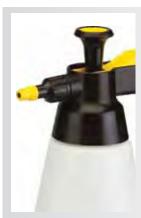
Tutti i produttori di latte lo sanno: al momento della mungitura, che si svolge 2 volte al giorno, è necessario pulire e proteggere le mammelle. Queste necessità coinvolgono 2 fasi di trattamento ricorrenti:

- in un 1° tempo, prima della mungitura, occorre pulire e disinfettare i le mammelle applicando, tramite polverizzazione, un disinfettante specifico in forma liquida.
- In un 2° tempo, ciaè dopo la mungitura, conviene applicare tramite immersione, sulle stesse mammelle, un prodotto dermoprotettivo. Una volta asciutto, questo forma una specie di strato protettivo che isola i capezzoli da batteri e fonti di contaminazione esterne. Questi due tipi di operazione si svolgono con la massima semplicità e sicurezza e con l'aiuto dei materiali specifici BERTHOUD: polverizzatori a grilletto con ugelli specifici inclinati a 60° (tipo MAM'SPRAY o TECNOMITE).



#### VACCINAZIONE E TRATTAMENTO DEGLI ANIMALI

Tutti gli allevatori si trovano davanti alla necessità di vaccinare e/o trattare gli animal (pulcini, bovini, caprini, ecc...). Per esemplo, un allevatore di pollame dovrà vaccinare i pulcini, un allevatore di suini potrà essere obbligato a trattare i suini contro la scabbia, ecc... Davanti a questa doppia necessità, il marchio BERTHOUD ha realizzato una gamma di materiali specifici e perfettamente idonei, cioè in grado di effettuare questi trattamenti con la massima facilità e sicurezza. Per le vaccinazioni, il materiale proposto ha come principale obiettivo quello di produrre una nebulizzazione fine e omogenea in modo che le particelle possano penetrare o attraverso gli occhi o attraverso le vie respiratorie. (Prodotto " C5/1.5") Per i trattamenti, i materiali sono attrezzati con sistemi di regolazione o di controllo di pressione in modo da permettere all'utente di rispettare con precisione le raccomandazioni di dosaggio dei prodotti veterinari.



#### **PULIZIA E DISINFEZIONE IN PICCOLE DIMENSIONI**

Questa necessità impegnativa crea notevoli consumi di prodotti specifici sempre più costosi. La gamma dei materiali proposta da BERTHÖUD risponde precisamente all'obiettivo di evitare i rischi dell'iperdosaggio, permettendo all'operatore di applicare la «dose giusta nel punto giusto». La gamma proposta è sufficientemente ricca per permettere a ogni allevatore di trovare il prodotto più appropriato alla sua necessità (C5/1L, MASTER 13 LANCIA INOX).



#### **PULIZIA E DISINFEZIONE DEI LOCALI DI ALLEVAMENTO**

Questa necessità impegnativa crea notevoli consumi di prodotti specifici sempre più costosi. La gamma dei materiali proposta da BERTHÖUD risponde precisamente all'obiettivo di evitare i rischi del sovradosaggio, permettendo all'operatore di applicare la «dose giusta nel punto giusto». La gamma proposta è sufficientemente ricca per permettere a ogni allevatore di trovare il prodotto più appropriato alla sua necessità (C5/1L, ELYTE 8 LANCIA



#### ALTRI POLVERIZZATORI AD **USO PROFESSIONALE**

Oltre ai diversi tipi di polverizzatori specifici, BERTHOUD propone anche, nella sua gamma, dei polverizzatori a pre-compressione professionali attrezzati con un serbatoio in acciaio imbutito. Questi polverizzatori, molto robusti (poiché comportano una sola saldatura e un rivestimento interno ed esterno epossidico) possiedono caratteristiche inedite:

• Pressione di lavoro fino a 6 bar

(grande autonomia, qualità di polverizzazione)

- Pompa fissa scentrata e bocca dissociata (non è più necessario rimuovere la pompa per reimpire e svuotare il serbatoio)
- Svuotamento totale (nessuna zona di ritenzione nello svuotamento)
- Manometro che permette di contrllare la pressione di esercizio.



#### **GRILLETTO MAM'SPRAY**

101048

#### Igiene

- Testa di polverizzazione tipo «XL» in polipropilene
- Grilletto «multidita»
- Ugello in policarbonato per getti in altezza (angolo di 60°)
- Serbatoio cilindrico iniettato in polipropilene traslucido e coperchio con apertura totale
- Capacità totale: 500 ml





#### **GRILLETTO TECNOMITE**

101046

#### Igiene

- Testa di polverizzazione tipo «XL» in polipropilene
- Grilletto «multidita»
- Ugello in policarbonato per getti in altezza (angolo di 60°)
- Serbatoio cilindrico soffiato in polietilene traslucido con tappo per il riempimento
- Capacità totale 1 litro
- Graduazioni ogni 250 ml





#### **F2 IGIENE**

Applicazione di prodotti di pulizia, disinfettanti, insetticidi e fungicidi

- Piccolo, pre-compressione a mano
- Serbatoio iniettato con tacco di massimo riempimento
- Maniglia ergonomica con interruttore ON/OFF
- Pompa di pressurizzazione manuale, resistente (polipropilene) con valvola di sicurezza incorporata
- Accessori opzionali: prolunga di 30 cm, ugello da schiuma, guarnizioni di ricambio facile





101134





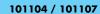
### **NEBULIZZATORE 13**

Vaccinazione, trattamenti insetticidi negli allevamenti agricoli e nei silo per cereali

- Serbatoio cilindrico in acciaio imbutito con trattamento tipo cataforesi e protezione interna ed esterna con vernice epossidica
- Capacità totale: 13 lt, capacità utile: 10 lt
- Doppia tracolla per trasporto a spalla
- Pompa fissa scentrata, resistente (corpo in polipropilene rinforzato con fibra di vetro), con asta in ottone e guarnizioni Viton®
- Valvola di sicurezza tarata a 6 bar
- Manometro indicatore di pressione
- Valvola di pressurizzazione tramite compressore
- Regolatore di pressione a 2 bar
- Tubo di lancia telescopica in composito, lunghezza da 0,7 mt a 1,2 mt
- Fornito con ugelli SAPHIREX, diametri 6/10e e 15/10e



Designazione	Codice	Codice EAN	Dimensione prodotto L x P x H (mm)	Cartone unitario L x P x A (mm)	N° unità	Peso apparecchio (kg)
Grilletto Mam'Spray	101048	3414431010489	120x120x220	597x395x280	12	0,152
Grilletto Tecnomite	101046	3414431010465	132x132x230	650x450x170	12	0,150
F2 Igiene	101134	3176241011345	395x293x295	400x300x295	6	0,510
Nebulizzatore	102105	3176241021054	245 x 215 x 550	250 x 250 x 845	1	6,013





#### Trattamenti insetticidi -Applicazione dei disinfettanti

- Tecnica di applicazione «basso volume»
- Nebulizzazione costante e omogenea
- Testa di polverizzazione elettrica
- Alimentazione tramite 5 batterie da 1,5 V tipo R 20
- Velocità di rotazione del disco a vuoto: 6000 giri/min
- Autonomia: circa 8 ore
- Serbatoio in polietilene ad alta densità, 1 lt
- Serbatoio a spalla resistente ai prodotti chimici
- Diversi valori di portata possibili grazie agli spruzzatori intercambiabili
- Bocca di riempimento di grande diametro con filtro
- Tappo stagno avvitato con valvola dell'aria

Caratteris	stiche	C5				
Numero di k	oatterie	5 batterie di 1,5 volt				
Autonomia			Circa 8 ore			
Capacità se	rbatoio		1 litro			
Tipo di ugel	li			on una velocità r una larghezza		
Colore	Referenza	Flusso ugello in ml/min	0,80 m (minimo)	4,80 m (maximo)		
Viola	300230	25	5,2 L/Ha	0,9 L/Ha		
Blu	300231	45	9,3 L/Ha	1,5 L/Ha		
Giallo	300232	85	1 <i>7,7</i> L/Ha	2,9 L/Ha		
Rosso	300233	100	20,8 L/Ha	3,4 L/Ha		
Verde	300234	150	31,2 L/Ha	5,2 L/Ha		
Nero	300235	200	41,6 L/Ha	6,9 L/Ha		



Modello	Bicchiere dosatore	Serbatoio 5LT	Ugelli in dotazione					
			Viola	Blu	Giallo	Verde	Rosso	Nero
Ref 101107 C5 1L	x		x	x	х	x		
Ref 101104 C5 1L + réservoir 5L		x				х	х	x
Ref 101108 Serbatoio		x						

Designazione	Codice	Codice EAN	Dimensione prodotto L x P x H (mm)	Cartone unitario L x P x A (mm)	N° unità	Peso apparecchio (kg)
C5 / 1 L	101107	3414431011073	1000x200x150	1080x210x160	1	1,066
Serbatoio 5L	101108	3414431011080	390x290x190	400x300x200	1	0,880
C5/1L + Serbatoio 5L	101104	3176241011048	-	1140x280x340	6	1,900



#### **ELYTE 8** LANCIA INOX

102106

#### Applicazione di prodotti disinfettanti a base di cloro

- Serbatoio cilindrico a grande diametro in polipropilene inietto, con asta graduata, capacità utile 6 lt
- Asta di pompa e valvola inox con guarnizioni EPDM
- Tibatura armata flessibile
- Impugnatura di lancia professionale PROFILE con guarnizioni EPDM
- Tubo di lancia inox, lunghezza 0,6 mt
- Ugello inox a getto regolabile







Maniglia di trasporto e di mantenimento



Pompa di pressurizzazione fissa e scentrata Asta in inox

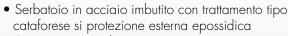


Larga bocca superiore per facilitare il riempimento e lo svuotamento



#### **MASTER 13 METAL**

**CAPACITÀ UTILE: 10 L** 



- Svuotamento totalesenza ritenzone
- Larga bocca di riempimento alla parte superiore del serbatoio, dissociata dalla vavola
- Pompa di pressurizzazione fissa e scentrata (corpo di pompa carico di fibra vetro)
- Maniglia laterale multiuso, fascendo anche da archetto di protezione per gli accessori collocati sopra l'apparecchio
- Valvola di sicurezza con guarnizioni VITON® tarata a 6 bar
- Manometro con zona verde (livello di pressione raccomandato) e zona rossa (livello di pressione proibito)
- Valvola di pressurizzazione tramite compressore





Designazione	Codice	Codice EAN	Dimensione prodotto L x P x H (mm)	Cartone unitario L x P x A (mm)	N° unità	Peso apparecchio (kg)
ELYTE 8 Lancia inox IGIENE	102106	3176241021061	230x177x650	249x199x690	1	2,170
MASTER 13 METAL IGIENE	102113	3176241021139	250 x 250 x 850	250 x 250 x 845	1	5,909





EXEL GSA - BP 30424 69653 VILLEFRANCHE SUR SAONE Cedex - FRANCE

TÉL. +33 (0)4 74 62 48 48 FAX +33 (0)4 74 62 37 51 Email : exelgsa@exelgsa.com

#### www.berthoud.fr

Responsabile Vendite

Email: s.rezaiguia@exelgsa.com Cell. +39 334 672 9747

Export Assistente

Email: isabelle.peugeot@exelgsa.com

Tél. +33 (0)4 74 62 48 23